

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

### SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

#### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome del prodotto : ISOFLEX TOPAS NB 5051  
Articolo-N. : 004128

#### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Grasso lubrificante  
Restrizioni d'uso raccomandate : Uso ristretto agli utilizzatori professionali.

#### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Klüber Lubrication München GmbH & Co. KG  
Geisenhausenerstr. 7  
81379 München  
Deutschland  
Tel.: +49 (0) 89 7876 0  
Fax: +49 (0) 89 7876 333  
info@klueber.com

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : mcm@klueber.com  
Material Compliance Management

Punto di contatto nazionale : Klüber Lubrication Italia S.a.s. di Externa Holding S.r.l.  
Via Monferrato 57, Sesto Ulteriano  
20098 San Giuliano Milanese (MI)  
Italia  
Tel.: +39-02-98213-1  
Fax: +39-02-98281595  
klita@it.klueber.com

#### 1.4 Numero telefonico di emergenza

Numero telefonico di emergenza : 06 68593726 Roma - CAV "Osp. Pediatrico Bambino Gesù" Dip. Emergenza e Accettazione DEA  
800183459 Foggia - Az. Osp. Univ. Foggia  
081-5453333 Napoli - Az. Osp. "A. Cardarelli"  
06-49978000 Roma - CAV Policlinico "Umberto I"  
06-3054343 Roma - CAV Policlinico "A. Gemelli"  
055-7947819 Firenze - Az. Osp. "Careggi" U.O. Tossicologia Medica  
0382-24444 Pavia - CAV Centro Nazionale di

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

Informazione Tossicologica  
02-66101029 Milano - Osp. Niguarda Ca' Granda  
800883300 Bergamo - Az. Osp. Papa Giovanni XXII  
800011858 Verona - Az. Osp. Integrata Verona

+49 89 7876 700 (Service 24/7)

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Sostanza o miscela non pericolosa.

#### Etichettatura aggiuntiva

**EUH210** Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

### 2.3 Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT).

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB).

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0      Data di revisione: 04.10.2023      Data ultima edizione: 01.04.2022      Data di stampa: 04.10.2023  
Data della prima edizione: 30.01.2014

### SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

#### 3.2 Miscele

Natura chimica : Sapone complesso al bario  
olio idrocarburico sintetico

#### Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE  N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	limiti di concentrazione specifici Fattore-M Note Stima della tossicità acuta	Concentrazione (% w/w)
Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide	1282612-27-4 433-080-4  056-002-00-7 01-0000017924-63-0001	Acute Tox.4; H302 Acute Tox.4; H332	Nota A, Nota 1	>= 10 - < 20

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

### SEZIONE 4: misure di primo soccorso

#### 4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

Se inalato : Portare la persona all'aria fresca. Se gli indizi/sintomi continuano, consultare un medico.  
Mettere l'interessato in posizione di riposo e mantenerlo al caldo.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
In caso di respirazione irregolare o di arresto respiratorio praticare la respirazione artificiale.

In caso di contatto con la pelle : Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.  
Consultare immediatamente un medico se l'irritazione aumenta e persiste.  
Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
Pulire accuratamente le scarpe prima di riutilizzarle.

In caso di contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua, anche sotto le

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

occhi : palpebre, per almeno 10 minuti.  
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.

Se ingerito : Portare la vittima in luogo fresco e ventilato.  
In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
Mantenere il tratto respiratorio pulito.  
Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.  
Non somministrare alcunchè a persone svenute.

### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessuna informazione disponibile.

Rischi : Non conosciuti.

### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

### 5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Prodotti di combustione pericolosi : Ossidi di carbonio  
Ossidi di azoto (NOx)  
Ossidi di metalli

### 5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente. Usare i dispositivi di protezione individuali. L'inalazione di prodotti di decomposizione può causare danni alla salute.

Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

### SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale

#### 6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Usare la protezione respiratoria suggerita se il limite di esposizione professionale viene superato e/o in caso di fuoriuscita del prodotto (polvere).  
Non respirare vapori, aerosoli.  
Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.

#### 6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Evitare che il materiale s'infiltri nelle canalizzazioni o nei corsi d'acqua.  
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.

#### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Rimuovere immediatamente per mezzo di una scopa o con mezzo aspirante.  
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

#### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.

### SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

#### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle.  
Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.  
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.  
Lavare mani e faccia prima delle pause e immediatamente dopo aver manipolato il prodotto.  
Evitare il contatto con gli occhi, la bocca o la pelle.  
Evitare il contatto con la pelle o gli indumenti.  
Non ingerire.  
Non riconfezionare.  
Queste istruzioni sulla sicurezza si applicano anche agli imballaggi vuoti che possono contenere ancora dei residui di prodotto.  
Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato.

Misure di igiene : Lavare accuratamente il viso, le mani e ogni parte esposta della pelle dopo l'uso.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0      Data di revisione: 04.10.2023      Data ultima edizione: 01.04.2022      Data di stampa: 04.10.2023  
Data della prima edizione: 30.01.2014

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Conservare nel contenitore originale. Mantenere il contenitore chiuso quando non viene usato. Tenere in un luogo asciutto fresco, e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Conservare rispettando le particolari direttive nazionali. Tenere in contenitori appropriatamente etichettati.

### 7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Non si richiedono istruzioni specifiche per la manipolazione.

## SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

### 8.1 Parametri di controllo

Non contiene sostanze con valore limite di esposizione professionale.

**Livello derivato senza effetto (DNEL) secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006:**

Denominazione della sostanza	Uso finale	Via di esposizione	Potenziali conseguenze sulla salute	Valore
bis(4-(1,1,3,3-tetrametilbutil)fenil)amina	Lavoratori	Inalazione	Effetti sistemici a lungo termine	49,3 mg/m <sup>3</sup>
	Lavoratori	Dermico	Effetti sistemici a lungo termine	14 mg/kg p.c./giorno

### 8.2 Controlli dell'esposizione

#### Controlli tecnici idonei

nessuno(a)

#### Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di protezione con schermi laterali

Protezione delle mani

Materiale : Gomma nitrilica  
Tempo di permeazione : > 10 min  
Indice di protezione : Classe 1

Osservazioni : In caso di contatto prolungato o ripetuto utilizzare i guanti. Il tempo di penetrazione dipende tra le altre cose, dal tipo di materiale, dallo spessore e dal tipo di guanto e deve di conseguenza essere misurato per ogni caso specifico. I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374 che ne derivano.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

- Protezione della pelle e del corpo : Scegliere una protezione fisica secondo le sue caratteristiche, alla concentrazione, alla quantità di sostanze pericolose e al tipo di posto di lavoro.
- Protezione respiratoria : Non richiesto; tranne nel caso di formazione di aerosol.
- Filtro tipo : Filtro tipo P
- Accorgimenti di protezione : Il tipo di attrezzatura di protezione deve essere selezionato in funzione della concentrazione e la quantità di sostanza pericolosa al posto di lavoro.

## SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- Stato fisico : pasta
- Colore : beige
- Odore : caratteristico/a
- Soglia olfattiva : Nessun dato disponibile
- Punto/intervallo di fusione : Nessun dato disponibile
- Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile
- Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile
- Sostanze combustibili
- Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile
- Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità : Nessun dato disponibile
- Punto di infiammabilità : Non applicabile
- Temperatura di autoaccensione : Nessun dato disponibile
- Temperatura di decomposizione : Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

pH	:	Non applicabile
Viscosità	:	
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	Non applicabile
La solubilità/ le solubilità.	:	
Idrosolubilità	:	insolubile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	< 0,001 hPa (20 °C)
Densità relativa	:	0,91 (20 °C) Sostanza di riferimento: Acqua Il valore è calcolato.
Densità	:	0,91 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
Densità apparente	:	Non applicabile
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile
Caratteristiche delle particelle	:	
Dimensione della particella	:	Non applicabile
Distribuzione della grandezza delle particelle	:	Non applicabile

### 9.2 Altre informazioni

Esplosivi	:	Non esplosivo
Proprietà ossidanti	:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità (liquidi)	:	Alimenta la combustione
Autoignizione	:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile
Punto di sublimazione	:	Non applicabile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

### SEZIONE 10: stabilità e reattività

#### 10.1 Reattività

Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

#### 10.2 Stabilità chimica

Stabile in condizioni normali.

#### 10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

#### 10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : Non vi sono condizioni che debbano essere specificatamente menzionate.

#### 10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.

#### 10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

### SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

#### 11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

##### Tossicità acuta

##### Prodotto:

Tossicità acuta per via orale : Stima della tossicità acuta: > 2.000 mg/kg  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per inalazione : Stima della tossicità acuta: > 5 mg/l  
Tempo di esposizione: 4 h  
Atmosfera test: polvere/nebbia  
Metodo: Metodo di calcolo

Tossicità acuta per via cutanea : Osservazioni: Queste informazioni non sono disponibili.

##### Componenti:

Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): Valutazione: Il componente/la miscela è moderatamente tossico/a dopo singola ingestione.

Tossicità acuta per inalazione : Valutazione: Il componente/la miscela è moderatamente tossico/a dopo inalazione a breve termine.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Ratto): > 2.000 mg/kg  
Metodo: Linee Guida 402 per il Test dell'OECD  
BPL: si  
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità cutanea acuta

### Corrosione/irritazione cutanea

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

#### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Specie : Su coniglio  
Valutazione : Nessuna irritazione della pelle  
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD  
Risultato : Nessuna irritazione della pelle  
BPL : si

### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

#### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Specie : Su coniglio  
Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi  
Metodo : Linee Guida 405 per il Test dell'OECD  
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi  
BPL : si

### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

#### Prodotto:

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Tipo di test	:	Maximisation Test
Specie	:	Porcellino d'India
Valutazione	:	Non provoca sensibilizzazione della pelle.
Metodo	:	Linee Guida 406 per il Test dell'OECD
Risultato	:	Non provoca sensibilizzazione della pelle.
BPL	:	si

### **Mutagenicità delle cellule germinali**

#### Prodotto:

Genotossicità in vitro	:	Osservazioni: Nessun dato disponibile
Genotossicità in vivo	:	Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Genotossicità in vitro	:	Tipo di test: Test di ames
		Metodo: Linee Guida 471 per il Test dell'OECD
		Risultato: negativo
		BPL: si

### **Cancerogenicità**

#### Prodotto:

Osservazioni	:	Nessun dato disponibile
--------------	---	-------------------------

### **Tossicità riproduttiva**

#### Prodotto:

Effetti sulla fertilità	:	Osservazioni: Nessun dato disponibile
Effetti sullo sviluppo fetale	:	Osservazioni: Nessun dato disponibile

### **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

#### Prodotto:

Osservazioni	:	Nessun dato disponibile
--------------	---	-------------------------

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

**Prodotto:**

Osservazioni : Nessun dato disponibile

### Tossicità a dose ripetuta

**Prodotto:**

Osservazioni : Queste informazioni non sono disponibili.

**Componenti:**

**Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

NOAEL : 150 mg/kg

### Tossicità per aspirazione

**Prodotto:**

Queste informazioni non sono disponibili.

## 11.2 Informazioni su altri pericoli

### Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

**Prodotto:**

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### Ulteriori informazioni

**Prodotto:**

Osservazioni : L'informazione data è fondata sui componenti e la tossicologia su prodotti simili.

---

## SEZIONE 12: informazioni ecologiche

### 12.1 Tossicità

**Prodotto:**

Tossicità per i pesci : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità per la daphnia e : Osservazioni: Nessun dato disponibile

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

per altri invertebrati acquatici

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Tossicità per i micro-organismi : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h  
Tipo di test: Prova statica  
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 48 h  
Tipo di test: Immobilizzazione  
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50r (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): > 100 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h  
Tipo di test: Inibitore di crescita  
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD  
BPL: si

Tossicità per i micro-organismi : CE50 (Batteri): > 1.000 mg/l  
Tempo di esposizione: 3 h  
Tipo di test: Inibitore di respirazione  
Metodo: Linee Guida 209 per il Test dell'OECD  
BPL: si

## 12.2 Persistenza e degradabilità

### Prodotto:

Biodegradabilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile

Eliminabilità fisico-chimica : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### Componenti:

#### **Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Biodegradabilità : Tipo di test: Biodegradazione primaria  
Inoculo: fango attivo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

Risultato: Biodegradabile non rapidamente  
Biodegradazione: 16,8 %  
Tempo di esposizione: 28 d  
Metodo: Linee Guida 301F per il Test dell'OECD  
BPL: si

### 12.3 Potenziale di bioaccumulo

#### Prodotto:

Bioaccumulazione : Osservazioni: La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT).  
La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB).

#### Componenti:

**Reaction mixture of hydrogenated tallow alkyl amines with sebacic acid and barium hydroxide:**

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 0,9 - 18  
ottanolo/acqua

### 12.4 Mobilità nel suolo

#### Prodotto:

Mobilità : Osservazioni: Nessun dato disponibile  
Diffusione nei vari comparti ambientali : Osservazioni: Nessun dato disponibile

### 12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

#### Prodotto:

Valutazione : La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante e tossica (PBT).. La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come molto persistente e molto bioaccumulante (vPvB).  
: Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

### 12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

#### Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)



## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

### 12.7 Altri effetti avversi

**Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Nessuna informazione ecologica è disponibile.

## SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento

### 13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.  
Non eliminare come rifiuto domestico.  
Eliminare come rifiuto pericoloso rispettando i regolamenti locali e nazionali.

I codici dei rifiuti devono essere assegnati dall'utilizzatore in base all'applicazione che è stata fatta di questo prodotto.

Contenitori contaminati : Gli imballaggi non adeguatamente svuotati devono essere smaltiti come prodotto non utilizzato.  
Eliminare i prodotti di scarto o i contenitori usati secondo le regolamentazioni locali.

I codici dei rifiuti di seguito indicati sono solamente dei suggerimenti:

N. (codice) del rifiuto smaltito : prodotto utilizzato, prodotto inutilizzato  
12 01 12\*, grassi e cere esauriti

confezioni non ripulite  
15 01 10\*, imballaggi contenenti residui di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze

## SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

### 14.1 Numero ONU o numero ID

ADN : Non regolamentato come merce pericolosa  
ADR : Non regolamentato come merce pericolosa  
RID : Non regolamentato come merce pericolosa

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)



## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.4 Gruppo di imballaggio

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA (Cargo)** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IATA (Passeggero)** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.5 Pericoli per l'ambiente

**ADN** : Non regolamentato come merce pericolosa

**ADR** : Non regolamentato come merce pericolosa

**RID** : Non regolamentato come merce pericolosa

**IMDG** : Non regolamentato come merce pericolosa

### 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

### 14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Osservazioni : Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione 4.0	Data di revisione: 04.10.2023	Data ultima edizione: 01.04.2022 Data della prima edizione: 30.01.2014	Data di stampa: 04.10.2023
-----------------	----------------------------------	---	-------------------------------

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

- REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Non applicabile
- REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). (EU SVHC) : Questo prodotto non contiene sostanze molto preoccupanti (Regolamentazione (CE) No 1907/2006 (REACH), Articolo 57).
- Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono (EC 1005/2009) : Non applicabile
- Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione) (EU POP) : Non applicabile
- Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose (EU PIC) : Non applicabile
- REGOLAMENTO (UE) 2019/1148 relativo all'immissione sul mercato e all'uso di precursori di esplosivi : Non applicabile
- Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose. Non applicabile
- Composti organici volatili : Direttiva 2010/75/UE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 24 novembre 2010, relativa alle emissioni industriali (prevenzione e riduzione integrate dell'inquinamento) Non applicabile

#### Altre legislazioni:

- D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.
- D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)

**KLÜBER**  
LUBRICATION

## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

### 15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Queste informazioni non sono disponibili.

## SEZIONE 16: altre informazioni

### Testo completo delle Dichiarazioni-H

H302 : Nocivo se ingerito.  
H332 : Nocivo se inalato.

### Testo completo di altre abbreviazioni

Nota 1 : Le concentrazioni indicate o, in loro assenza, le concentrazioni generiche di cui al presente regolamento sono espresse in percentuale in peso dell'elemento metallico calcolata in rapporto al peso totale della miscela.

Nota A : Fatto salvo l'articolo 17, paragrafo 2, il nome della sostanza deve figurare sull'etichetta sotto una delle designazioni di cui alla parte 3. Nella parte 3 è talvolta utilizzata una descrizione generale del tipo "composti di ..." o "sali di ...". In tal caso il fornitore è tenuto a precisare sull'etichetta il nome esatto, tenendo conto di quanto indicato alla sezione 1.1.1.4.

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi)

# SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006 - IT  
(Regolamento (UE) 2020/878 della Commissione)



## ISOFLEX TOPAS NB 5051

Versione	Data di revisione:	Data ultima edizione: 01.04.2022	Data di stampa:
4.0	04.10.2023	Data della prima edizione: 30.01.2014	04.10.2023

osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza; SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

### Ulteriori informazioni

La presente scheda di sicurezza è valida solo per la merce etichettata e munita di confezione originale. Le informazioni ivi contenute non possono essere divulgate o modificate senza il nostro espresso consenso scritto. È permesso trasmettere il presente documento solo entro i limiti previsti per legge. Non è permesso divulgare le schede di sicurezza oltre tali limiti, soprattutto in pubblico (ad es. sotto forma di download in internet), senza il nostro espresso consenso scritto. Mettiamo a disposizione dei nostri clienti schede di sicurezza modificate in conformità alle disposizioni di legge. Rientra nella responsabilità del cliente trasmettere le schede di sicurezza ed eventuali modifiche delle stesse ai propri clienti, collaboratori e altri utenti del prodotto, in conformità alle direttive di legge. Non ci assumiamo garanzia alcuna per l'attualità delle schede di sicurezza che gli utenti ricevono da terzi. Tutte le informazioni e istruzioni contenute nella presente scheda tecnica sono state redatte coscienziosamente e si basano sui dati a nostra disposizione il giorno della pubblicazione. I dati intendono informare sulle misure di sicurezza necessarie durante l'uso del prodotto; essi non garantiscono la sussistenza di talune caratteristiche o l'idoneità del prodotto per il singolo caso e non comportano il venire in essere di un rapporto contrattuale. La presenza di una scheda di sicurezza per un determinato spazio giudiziario non significa necessariamente che l'importazione oppure l'utilizzo entro questo spazio giudiziario siano permessi a norma di legge. Per ulteriori informazioni, si prega di rivolgersi al responsabile del reparto vendite oppure al partner commerciale autorizzato.